

# Tender Package — BID COVER FORM



<b>Tender Name</b> اسم المناقصة	Annual framework agreement for land transportation services of medical items and NFIs for ADRA Activities. اتفاقية الخدمة الإطارية السنوية لخدمات النقل المواد الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة منظمة ادرا.	<b>Tender No</b> رقم المناقصة	ADRA-FWA-ADM-ADE-005-2024
<b>Location:</b> الموقع	Aden, Abyan, Lahj and Al-Dhalea governorates محافظات عدن وابين ولحج والضالع	<b>Correspondence Language(s):</b> لغة التقديم للمناقصة	English/Arabic الإنجليزية والعربية
<b>Brief Summary Description of Project:</b>			<b>ملخص وصف المشروع</b>
<p>ADRA Yemen is establishing an annual framework agreement with a service provider(s) for land transportation services of medical items and NFIs for 1 year which is renewable based on satisfactory performance.</p> <p>تهدف منظمة أدرا اليمن لأبرام اتفاقية إطارية سنوية لتقديم خدمات النقل البري للمواد الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة أدرا مع مزود خدمة أو أكثر من الشركات التجارية لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد بناءً على الأداء. ستكون هذه الاتفاقية الإطارية لمدة سنة ولن تكون حصرية وسيتم طلب الشاحنات عند الحاجة لذلك</p>			

## Annex C-1: BID COVER FORM -Inside Aden

## الملحق C-1 خطاب التغطية للمتقدم – داخل محافظة عدن

<b>Bidder Name:</b>	<b>اسم المتقدم:</b>
---------------------	---------------------

To: ADRA Yemen, إلى: أدرا – اليمن

1. We offer to provide the Service as described in the bidding documents for a flat-rate amount of  
1- نحن المتقدمين نلتزم بتقديم الخدمة كما هو موضح في وثائق المناقصة بمبلغ وقدرة

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	USD دولار امريكي
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---------------------

(In words - بالاحرف) \_\_\_\_\_ US Dollars\ دولار امريكي

To offer our above-mentioned price, we acknowledge that we have taken into consideration and complied with all the bidding documents provided in the invitation to tender. We acknowledge the accuracy and integrity of ADRA Yemen's Scope of work, and we undertake to execute the work in accordance thereto, and no adjustment thereto may be requested nor may price differences be claimed by us.

نحن المتقدمين بالسعر أعلاه نؤكد أننا على دراية كاملة بكل وثائق المناقصة الموضحة في الدعوه لتقديم العطاءات وكذلك نلتزم بتنفيذ الاعمال وفقاً لنطاق الاعمال الموضحة والمرفقة ولن يكن هناك اي تعديلات او مطالبات لفوراق أسعار من قبلنا.

- 2- صلاحية عرض السعر \_\_\_\_\_ يوماً  
2. The validity of our bid is \_\_\_\_\_ days.

- 3- We undertake, if our bid is accepted, to complete the work within \_\_\_\_\_ day(s) from the date of receiving the order.

- 3- نلتزم إذا تم قبول عرضنا المقدم سوف يتم إكمال الاعمال خلال مدة \_\_\_\_\_ يوماً. من تاريخ استلام الطلب

- 4- In case of emergency, we will respond within \_\_\_\_\_ hour. From the time the order is received  
4- سوف يتم الاستجابة في حالة الطوارئ خلال مدة \_\_\_\_\_ ساعة. من وقت استلام الطلب

- 5- The Bid guarantee period is \_\_\_\_\_ days. \_\_\_\_\_ يوماً  
5- مدته الضمان المقدم \_\_\_\_\_ يوماً.

We understand and accept that ADRA Yemen is not bound to choose the lowest price on any bid that may be received and that any or all bids may be rejected without assigning any reason for such rejection.

نحن نتفهم أن منظمة أدرا ليست ملزمة بقبول اقل عرض سعر مقدم او رفض اي عطاء او عطاءات بدون تقديم إي تبرير للرفض.

ADRA org has the right to choose and determine the payment terms.

يحق لمنظمة أدرا اختيار وتحديد شروط الدفع

By, duly authorized to sign tenders for and on behalf of our firm: المفوض من قبلنا للتوقيع على التقديم للمناقصات.

<b>Name:</b> الاسم		<b>Signature and Stamp</b> التوقيع والختم
<b>Position:</b> المنصب		
<b>Date:</b> التاريخ		

# Tender Package — BID COVER FORM



<b>Tender Name</b> اسم المناقصة	Annual framework agreement for land transportation services of medical items and NFIs for ADRA Activities. اتفاقية الخدمة الإطارية السنوية لخدمات النقل الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة منظمة ادرا.	<b>Tender No</b> رقم المناقصة	ADRA-FWA-ADM-ADE-005-2024
<b>Location:</b> الموقع	Aden, Abyan, Lahj and Al-Dhalea governorates محافظات عدن وابين ولحج والضالع	<b>Correspondence Language(s):</b> لغة التقديم للمناقصة	English/Arabic الإنجليزية والعربية
<b>Brief Summary Description of Project:</b>			<b>ملخص وصف المشروع</b>
<p>ADRA Yemen is establishing an annual framework agreement with a service provider(s) for land transportation services of medical items and NFIs for 1 year which is renewable based on satisfactory performance.</p> <p>تهدف منظمة أدرا اليمن لأبرام اتفاقية إطارية سنوية لتقديم خدمات النقل البري للمواد الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة أدرا مع مزود خدمة أو أكثر من الشركات التجارية لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد بناءً على الأداء. ستكون هذه الاتفاقية الإطارية لمدة سنة ولن تكون حصرية وسيتم طلب الشاحنات عند الحاجة لذلك</p>			

## Annex C-2: BID COVER FORM -Aden to Abyan

## الملحق C-2 خطاب التغطية للمتقدم - عدن - ابين

<b>Bidder Name:</b>	<b>اسم المتقدم:</b>
---------------------	---------------------

To: ADRA Yemen,

إلى: أدرا - اليمن

2. We offer to provide the Service as described in the bidding documents for a flat-rate amount of  
2- نحن المتقدمين نلتزم بتقديم الخدمة كما هو موضح في وثائق المناقصة بمبلغ وقدرة

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	USD دولار امريكي
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---------------------

(In words - بالاحرف) \_\_\_\_\_ US Dollars \ دولار امريكي

To offer our above-mentioned price, we acknowledge that we have taken into consideration and complied with all the bidding documents provided in the invitation to tender. We acknowledge the accuracy and integrity of ADRA Yemen's Scope of work, and we undertake to execute the work in accordance thereto, and no adjustment thereto may be requested nor may price differences be claimed by us.

نحن المتقدمين بالسعر أعلاه نؤكد أننا على دراية كامله بكل وثائق المناقصة الموضحة في الدعوة لتقديم العطاءات وكذلك نلتزم بتنفيذ الاعمال وفقاً لنطاق الاعمال الموضحة والمرفقة ولن يكن هناك اي تعديلات او مطالبات لفوراق أسعار من قبلنا.

2. The validity of our bid is \_\_\_\_\_ days. يوماً 2- صلاحية عرض السعر

3. We undertake, if our bid is accepted, to complete the work within \_\_\_\_\_ day(s) from the date of receiving the order.

- 3- نلتزم إذا تم قبول عرضنا المقدم سوف يتم إكمال الاعمال خلال مدة \_\_\_\_\_ يوماً. من تاريخ استلام الطلب

- 4- In case of emergency, we will respond within \_\_\_\_\_ hour. From the time the order is received  
4- سوف يتم الاستجابة في حالة الطوارئ خلال مدة \_\_\_\_\_ ساعة. من وقت استلام الطلب

5. The Bid guarantee period is \_\_\_\_\_ days. يوماً 5- مدته الضمان المقدم

We understand and accept that ADRA Yemen is not bound to choose the lowest price on any bid that may be received and that any or all bids may be rejected without assigning any reason for such rejection.

نحن نتفهم أن منظمة أدرا ليست ملزمة بقبول اقل عرض سعر مقدم او رفض اي عطاء او عطاءات بدون تقديم إي تبرير للرفض.

ADRA org has the right to choose and determine the payment terms.

يحق لمنظمة أدرا اختيار وتحديد شروط الدفع

By, duly authorized to sign tenders for and on behalf of our firm:.. المفوض من قبلنا للتوقيع على التقديم للمناقصات.

<b>Name:</b> الاسم	<b>Signature and Stamp</b> التوقيع والختم
<b>Position:</b> المنصب	
<b>Date:</b> التاريخ	

# Tender Package — BID COVER FORM



<b>Tender Name</b> اسم المناقصة	Annual framework agreement for land transportation services of medical items and NFIs for ADRA Activities. اتفاقية الخدمة الإطارية السنوية لخدمات النقل الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة منظمة ادرا.	<b>Tender No</b> رقم المناقصة	ADRA-FWA-ADM-ADE-005-2024
<b>Location:</b> الموقع	Aden, Abyan, Lahj and Al-Dhalea governorates محافظات عدن وابين ولحج والضالع	<b>Correspondence Language(s):</b> لغة التقديم للمناقصة	English/Arabic الإنجليزية والعربية
<b>Brief Summary Description of Project:</b>			<b>ملخص وصف المشروع</b>
<p>ADRA Yemen is establishing an annual framework agreement with a service provider(s) for land transportation services of medical items and NFIs for 1 year which is renewable based on satisfactory performance.</p> <p>تهدف منظمة أدرا اليمن لأبرام اتفاقية إطارية سنوية لتقديم خدمات النقل البري للمواد الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة أدرا مع مزود خدمة أو أكثر من الشركات التجارية لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد بناءً على الأداء. ستكون هذه الاتفاقية الإطارية لمدة سنة ولن تكون حصرية وسيتم طلب الشاحنات عند الحاجة لذلك</p>			

## Annex C-3: BID COVER FORM -Aden to Al-Dahela

## الملحق C-3 خطاب التغطية للمتقدم – عدن - الضالع

<b>Bidder Name:</b>	<b>اسم المتقدم:</b>
---------------------	---------------------

To: ADRA Yemen, الى: أدرا – اليمن

3. We offer to provide the Service as described in the bidding documents for a flat-rate amount of  
3- نحن المتقدمين نلتزم بتقديم الخدمة كما هو موضح في وثائق المناقصة بمبلغ وقدرة

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	USD دولار امريكي
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---------------------

(In words - بالاحرف) \_\_\_\_\_ US Dollars \ دولار امريكي

To offer our above-mentioned price, we acknowledge that we have taken into consideration and complied with all the bidding documents provided in the invitation to tender. We acknowledge the accuracy and integrity of ADRA Yemen's Scope of work, and we undertake to execute the work in accordance thereto, and no adjustment thereto may be requested nor may price differences be claimed by us.

نحن المتقدمين بالسعر أعلاه نؤكد أننا على دراية كامله بكل وثائق المناقصة الموضحة في الدعوة لتقديم العطاءات وكذلك نلتزم بتنفيذ الاعمال وفقاً لنطاق الاعمال الموضحة والمرفقة ولن يكن هناك اي تعديلات او مطالبات لفوراق أسعار من قبلنا.

- 2- صلاحية عرض السعر \_\_\_\_\_ يوماً

3. We undertake, if our bid is accepted, to complete the work within \_\_\_\_\_ day(s) from the date of receiving the order.

- 3- نلتزم إذا تم قبول عرضنا المقدم سوف يتم إكمال الاعمال خلال مدة \_\_\_\_\_ يوماً. من تاريخ استلام الطلب

- 4- In case of emergency, we will respond within \_\_\_\_\_ hour. From the time the order is received  
4- سوف يتم الاستجابة في حالة الطوارئ خلال مدة \_\_\_\_\_ ساعة. من وقت استلام الطلب

- 5- The Bid guarantee period is \_\_\_\_\_ days. يوماً

We understand and accept that ADRA Yemen is not bound to choose the lowest price on any bid that may be received and that any or all bids may be rejected without assigning any reason for such rejection.

نحن نتفهم أن منظمة أدرا ليست ملزمة بقبول اقل عرض سعر مقدم او رفض اي عطاء او عطاءات بدون تقديم إي تبرير للرفض.

ADRA org has the right to choose and determine the payment terms.

يحق لمنظمة أدرا اختيار وتحديد شروط الدفع

By, duly authorized to sign tenders for and on behalf of our firm: المفوض من قبلنا للتوقيع على التقديم للمناقصات.

<b>Name:</b> الاسم	<b>Signature and Stamp</b> التوقيع والختم
<b>Position:</b> المنصب	
<b>Date:</b> التاريخ	

# Tender Package — BID COVER FORM



<b>Tender Name</b> اسم المناقصة	Annual framework agreement for land transportation services of medical items and NFIs for ADRA Activities. اتفاقية الخدمة الإطارية السنوية لخدمات النقل الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة منظمة ادرا.	<b>Tender No</b> رقم المناقصة	ADRA-FWA-ADM-ADE-005-2024
<b>Location:</b> الموقع	Aden, Abyan, Lahj and Al-Dhalea governorates محافظات عدن وابين ولحج والضالع	<b>Correspondence Language(s):</b> لغة التقديم للمناقصة	English/Arabic الإنجليزية والعربية
<b>Brief Summary Description of Project:</b>			<b>ملخص وصف المشروع</b>
<p>ADRA Yemen is establishing an annual framework agreement with a service provider(s) for land transportation services of medical items and NFIs for 1 year which is renewable based on satisfactory performance.</p> <p>تهدف منظمة أدرا اليمن لأبرام اتفاقية إطارية سنوية لتقديم خدمات النقل البري للمواد الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة أدرا مع مزود خدمة أو أكثر من الشركات التجارية لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد بناءً على الأداء. ستكون هذه الاتفاقية الإطارية لمدة سنة ولن تكون حصرية وسيتم طلب الشاحنات عند الحاجة لذلك</p>			

## Annex C-4: BID COVER FORM – Aden - Lahj

## الملحق C-4 خطاب التغطية للمتقدم – عدن - لحج

<b>Bidder Name:</b>	<b>اسم المتقدم:</b>
---------------------	---------------------

To: ADRA Yemen,

إلى: أدرا – اليمن

4. We offer to provide the Service as described in the bidding documents for a flat-rate amount of  
4- نحن المتقدمين نلتزم بتقديم الخدمة كما هو موضح في وثائق المناقصة بمبلغ وقدرة

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	USD دولار امريكي
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---------------------

(In words - بالاحرف) \_\_\_\_\_ US Dollars \ دولار امريكي

To offer our above-mentioned price, we acknowledge that we have taken into consideration and complied with all the bidding documents provided in the invitation to tender. We acknowledge the accuracy and integrity of ADRA Yemen's Scope of work, and we undertake to execute the work in accordance thereto, and no adjustment thereto may be requested nor may price differences be claimed by us.

نحن المتقدمين بالسعر أعلاه نؤكد أننا على دراية كامله بكل وثائق المناقصة الموضحة في الدعوة لتقديم العطاءات وكذلك نلتزم بتنفيذ الاعمال وفقاً لنطاق الاعمال الموضحة والمرفقة ولن يكن هناك اي تعديلات او مطالبات لفوراق أسعار من قبلنا.

- 2- صلاحية عرض السعر \_\_\_\_\_ يوماً

- 3-We undertake, if our bid is accepted, to complete the work within \_\_\_\_\_ day(s) from the date of receiving the order.

- 3- نلتزم إذا تم قبول عرضنا المقدم سوف يتم إكمال الاعمال خلال مدة \_\_\_\_\_ يوماً. من تاريخ استلام الطلب

- 4- In case of emergency, we will respond within \_\_\_\_\_ hour. From the time the order is received  
4- سوف يتم الاستجابة في حالة الطوارئ خلال مدة \_\_\_\_\_ ساعة. من وقت استلام الطلب

- 5- The Bid guarantee period is \_\_\_\_\_ days. \_\_\_\_\_ يوماً

We understand and accept that ADRA Yemen is not bound to choose the lowest price on any bid that may be received and that any or all bids may be rejected without assigning any reason for such rejection.

نحن نتفهم أن منظمة أدرا ليست ملزمة بقبول اقل عرض سعر مقدم او رفض اي عطاء او عطاءات بدون تقديم إي تبرير للرفض.

ADRA org has the right to choose and determine the payment terms.

يحق لمنظمة أدرا اختيار وتحديد شروط الدفع

By, duly authorized to sign tenders for and on behalf of our firm: المفوض من قبلنا للتوقيع على التقديم للمناقصات.

<b>Name:</b> الاسم	<b>Signature and Stamp</b> التوقيع والختم
<b>Position:</b> المنصب	
<b>Date:</b> التاريخ	

# Tender Package — BID COVER FORM



<b>Tender Name</b> اسم المناقصة	Annual framework agreement for land transportation services of medical items and NFIs for ADRA Activities. اتفاقية الخدمة الإطارية السنوية لخدمات النقل الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة منظمة ادرا.	<b>Tender No</b> رقم المناقصة	ADRA-FWA-ADM-ADE-005-2024
<b>Location:</b> الموقع	Aden, Abyan, Lahj and Al-Dhalea governorates محافظات عدن وابين ولحج والضالع	<b>Correspondence Language(s):</b> لغة التقديم للمناقصة	English/Arabic الإنجليزية والعربية
<b>Brief Summary Description of Project:</b>			<b>ملخص وصف المشروع</b>
<p>ADRA Yemen is establishing an annual framework agreement with a service provider(s) for land transportation services of medical items and NFIs for 1 year which is renewable based on satisfactory performance.</p> <p>تهدف منظمة أدرا اليمن لأبرام اتفاقية إطارية سنوية لتقديم خدمات النقل البري للمواد الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة أدرا مع مزود خدمة أو أكثر من الشركات التجارية لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد بناءً على الأداء. ستكون هذه الاتفاقية الإطارية لمدة سنة ولن تكون حصرية وسيتم طلب الشاحنات عند الحاجة لذلك</p>			

## Annex C-5: BID COVER FORM -Aden Hadramout

## الملحق C-5 خطاب التغطية للمتقدم – عدن - حضرموت

<b>Bidder Name:</b>	<b>اسم المتقدم:</b>
---------------------	---------------------

To: ADRA Yemen, الى: أدرا – اليمن

5. We offer to provide the Service as described in the bidding documents for a flat-rate amount of  
5- نحن المتقدمين نلتزم بتقديم الخدمة كما هو موضح في وثائق المناقصة بمبلغ وقدرة

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	USD دولار امريكي
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---------------------

(In words - بالاحرف) \_\_\_\_\_ US Dollars \ دولار امريكي

To offer our above-mentioned price, we acknowledge that we have taken into consideration and complied with all the bidding documents provided in the invitation to tender. We acknowledge the accuracy and integrity of ADRA Yemen's Scope of work, and we undertake to execute the work in accordance thereto, and no adjustment thereto may be requested nor may price differences be claimed by us.

نحن المتقدمين بالسعر أعلاه نؤكد أننا على دراية كامله بكل وثائق المناقصة الموضحة في الدعوة لتقديم العطاءات وكذلك نلتزم بتنفيذ الاعمال وفقاً لنطاق الاعمال الموضحة والمرفقة ولن يكن هناك اي تعديلات او مطالبات لفوراق أسعار من قبلنا.

- 2- صلاحية عرض السعر \_\_\_\_\_ يوماً

- 3-We undertake, if our bid is accepted, to complete the work within \_\_\_\_\_ day(s) from the date of receiving the order.

- 3- نلتزم إذا تم قبول عرضنا المقدم سوف يتم إكمال الاعمال خلال مدة \_\_\_\_\_ يوماً. من تاريخ استلام الطلب

- 4- In case of emergency, we will respond within \_\_\_\_\_ hour. From the time the order is received  
4- سوف يتم الاستجابة في حالة الطوارئ خلال مدة \_\_\_\_\_ ساعة. من وقت استلام الطلب

- 5- The Bid guarantee period is \_\_\_\_\_ days. يوماً

We understand and accept that ADRA Yemen is not bound to choose the lowest price on any bid that may be received and that any or all bids may be rejected without assigning any reason for such rejection.

نحن نتفهم أن منظمة أدرا ليست ملزمة بقبول اقل عرض سعر مقدم او رفض اي عطاء او عطاءات بدون تقديم إي تبرير للرفض.

ADRA org has the right to choose and determine the payment terms.

يحق لمنظمة أدرا اختيار وتحديد شروط الدفع

By, duly authorized to sign tenders for and on behalf of our firm: المفوض من قبلنا للتوقيع على التقديم للمناقصات.

<b>Name:</b> الاسم	<b>Signature and Stamp</b> التوقيع والختم
<b>Position:</b> المنصب	
<b>Date:</b> التاريخ	



# Tender Package — BID COVER FORM



<b>Tender Name</b> اسم المناقصة	Annual framework agreement for land transportation services of medical items and NFIs for ADRA Activities. اتفاقية الخدمة الإطارية السنوية لخدمات النقل المواد الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة منظمة ادرا.	<b>Tender No</b> رقم المناقصة	ADRA-FWA-ADM-ADE-005-2024
<b>Location:</b> الموقع	Aden, Abyan, Lahj and Al-Dhalea governorates محافظات عدن وابين ولحج والضالع	<b>Correspondence Language(s):</b> لغة التقديم للمناقصة	English/Arabic الإنجليزية والعربية
<b>Brief Summary Description of Project:</b>			<b>ملخص وصف المشروع</b>
<p>ADRA Yemen is establishing an annual framework agreement with a service provider(s) for land transportation services of medical items and NFIs for 1 year which is renewable based on satisfactory performance.</p> <p>تهدف منظمة أدرا اليمن لأبرام اتفاقية إطارية سنوية لتقديم خدمات النقل البري للمواد الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة أدرا مع مزود خدمة أو أكثر من الشركات التجارية لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد بناءً على الأداء. ستكون هذه الاتفاقية الإطارية لمدة سنة ولن تكون حصرية وسيتم طلب الشاحنات عند الحاجة لذلك</p>			

## Annex C-6: BID COVER FORM -Aden - Shabwah

## الملحق C-6 خطاب التغطية للمتقدم – عدن - شبوة

<b>Bidder Name:</b>	<b>اسم المتقدم:</b>
---------------------	---------------------

To: ADRA Yemen, الى: أدرا – اليمن

6. We offer to provide the Service as described in the bidding documents for a flat-rate amount of  
6- نحن المتقدمين نلتزم بتقديم الخدمة كما هو موضح في وثائق المناقصة بمبلغ وقدرة

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	USD دولار امريكي
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---------------------

(In words - بالاحرف) \_\_\_\_\_ US Dollars \ دولار امريكي

To offer our above-mentioned price, we acknowledge that we have taken into consideration and complied with all the bidding documents provided in the invitation to tender. We acknowledge the accuracy and integrity of ADRA Yemen's Scope of work, and we undertake to execute the work in accordance thereto, and no adjustment thereto may be requested nor may price differences be claimed by us.

نحن المتقدمين بالسعر أعلاه نؤكد أننا على دراية كامله بكل وثائق المناقصة الموضحة في الدعوة لتقديم العطاءات وكذلك نلتزم بتنفيذ الاعمال وفقاً لنطاق الاعمال الموضحة والمرفقة ولن يكن هناك اي تعديلات او مطالبات لفوراق أسعار من قبلنا.

- 2- صلاحية عرض السعر \_\_\_\_\_ يوماً

- 3-We undertake, if our bid is accepted, to complete the work within \_\_\_\_\_ day(s) from the date of receiving the order.

- 3- نلتزم إذا تم قبول عرضنا المقدم سوف يتم إكمال الاعمال خلال مدة \_\_\_\_\_ يوماً. من تاريخ استلام الطلب

- 4- In case of emergency, we will respond within \_\_\_\_\_ hour. From the time the order is received  
4- سوف يتم الاستجابة في حالة الطوارئ خلال مدة \_\_\_\_\_ ساعة. من وقت استلام الطلب

- 5- The Bid guarantee period is \_\_\_\_\_ days. \_\_\_\_\_ يوماً

We understand and accept that ADRA Yemen is not bound to choose the lowest price on any bid that may be received and that any or all bids may be rejected without assigning any reason for such rejection.

نحن نتفهم أن منظمة أدرا ليست ملزمة بقبول اقل عرض سعر مقدم او رفض اي عطاء او عطاءات بدون تقديم إي تبرير للرفض.

ADRA org has the right to choose and determine the payment terms.

يحق لمنظمة أدرا اختيار وتحديد شروط الدفع

By, duly authorized to sign tenders for and on behalf of our firm: المفوض من قبلنا للتوقيع على التقديم للمناقصات.

<b>Name:</b> الاسم	<b>Signature and Stamp</b> التوقيع والختم
<b>Position:</b> المنصب	
<b>Date:</b> التاريخ	

# Tender Package — BID COVER FORM



<b>Tender Name</b> اسم المناقصة	Annual framework agreement for land transportation services of medical items and NFIs for ADRA Activities. اتفاقية الخدمة الإطارية السنوية لخدمات النقل المواد الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة منظمة ادرا.	<b>Tender No</b> رقم المناقصة	ADRA-FWA-ADM-ADE-005-2024
<b>Location:</b> الموقع	Aden, Abyan, Lahj and Al-Dhalea governorates محافظات عدن وابين ولحج والضالع	<b>Correspondence Language(s):</b> لغة التقديم للمناقصة	English/Arabic الإنجليزية والعربية
<b>Brief Summary Description of Project:</b>			<b>ملخص وصف المشروع</b>
<p>ADRA Yemen is establishing an annual framework agreement with a service provider(s) for land transportation services of medical items and NFIs for 1 year which is renewable based on satisfactory performance.</p> <p>تهدف منظمة أدرا اليمن لأبرام اتفاقية إطارية سنوية لتقديم خدمات النقل البري للمواد الطبية والمواد غير الغذائية لأنشطة أدرا مع مزود خدمة أو أكثر من الشركات التجارية لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد بناءً على الأداء. ستكون هذه الاتفاقية الإطارية لمدة سنة ولن تكون حصرية وسيتم طلب الشاحنات عند الحاجة لذلك</p>			

## Annex C-7: BID COVER FORM -Aden - Taiz

## الملحق C-7 خطاب التغطية للمتقدم – عدن - تعز

<b>Bidder Name:</b>	<b>اسم المتقدم:</b>
---------------------	---------------------

To: ADRA Yemen,

إلى: أدرا – اليمن

7. We offer to provide the Service as described in the bidding documents for a flat-rate amount of  
7- نحن المتقدمين نلتزم بتقديم الخدمة كما هو موضح في وثائق المناقصة بمبلغ وقدرة

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	USD دولار امريكي
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---------------------

(In words - بالاحرف) \_\_\_\_\_ US Dollars \ دولار امريكي

To offer our above-mentioned price, we acknowledge that we have taken into consideration and complied with all the bidding documents provided in the invitation to tender. We acknowledge the accuracy and integrity of ADRA Yemen's Scope of work, and we undertake to execute the work in accordance thereto, and no adjustment thereto may be requested nor may price differences be claimed by us.

نحن المتقدمين بالسعر أعلاه نؤكد أننا على دراية كامله بكل وثائق المناقصة الموضحة في الدعوة لتقديم العطاءات وكذلك نلتزم بتنفيذ الاعمال وفقاً لنطاق الاعمال الموضحة والمرفقة ولن يكن هناك اي تعديلات او مطالبات لفوراق أسعار من قبلنا.

- 2- صلاحية عرض السعر \_\_\_\_\_ يوماً

- 3-We undertake, if our bid is accepted, to complete the work within \_\_\_\_\_ day(s) from the date of receiving the order.

- 3- نلتزم إذا تم قبول عرضنا المقدم سوف يتم إكمال الاعمال خلال مدة \_\_\_\_\_ يوماً. من تاريخ استلام الطلب

- 4- In case of emergency, we will respond within \_\_\_\_\_ hour. From the time the order is received  
4- سوف يتم الاستجابة في حالة الطوارئ خلال مدة \_\_\_\_\_ ساعة. من وقت استلام الطلب

- 5- The Bid guarantee period is \_\_\_\_\_ days. \_\_\_\_\_ يوماً

We understand and accept that ADRA Yemen is not bound to choose the lowest price on any bid that may be received and that any or all bids may be rejected without assigning any reason for such rejection.

نحن نتفهم أن منظمة أدرا ليست ملزمة بقبول اقل عرض سعر مقدم او رفض اي عطاء او عطاءات بدون تقديم إي تبرير للرفض.

ADRA org has the right to choose and determine the payment terms.

يحق لمنظمة أدرا اختيار وتحديد شروط الدفع

By, duly authorized to sign tenders for and on behalf of our firm:.. المفوض من قبلنا للتوقيع على التقديم للمناقصات.

<b>Name:</b> الاسم	<b>Signature and Stamp</b> التوقيع والختم
<b>Position:</b> المنصب	
<b>Date:</b> التاريخ	